Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 29 (1911)

Heft: 197

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 25.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

No. 197 XXIX, Jahrgang Bern, Mittwoch, 9. August 1911

Berne, Mercredi, 9 août

Abonnemente:

Schweis: Jährlich Fr. 6

Schwels: Jährlich Fr. 6 un august bosing at too a green Schwelzerisches Handelsamtsblatt Es lann nur bei der Peet abenniert werden

Abonnements: Suisse: un an . . fr. 6 Etranger : Plus frais de purt

ille officielle suisse du commerce – Foglio ufficiale syizzero di commercio

du soir.

du soir.

Erscheint 1-2 mal täglich en Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement Rédaction et Administration de dottes Département fédéral du commerce de la seconda de

Paratt 1 à 2 fois par jour set jours de f

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Prix d'insertion: 25 ets. la ligne (pour l'étranger 35 ets.)

du matin, à l'hôtel de ville, salle du tribunal, à Neuchâtel.

Délai pour les productions: Lundi, 4 septembre 1911, à 6 heures

Première assemblée des créanciers! Samedi, 12 août 1911, à 9 houres

Faillf: Hirschy, Alcide-Louis, Brasserie-Restaurant Helvetis,

Diese Kummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit payes

Inhalt - Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre dispara).— Konkursel.— Fallilites.— Nachlaswerträge: — Concordats.]— Handelsregister. — Registre du commèrce. — Fabriliund Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Genossenschafts-Liquidation. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften (Bilans de compagnies d'assurances). — Das Fracht und Postwesen Aegyptens. — Internationaler Postgivoverkehr. — Service international des virements postaux. — Schweizerische Handelsagentur in Alexandria. — Agence commerciale ausse à Alexandrie. — Wochenausweise verschiedener Noteibanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission. — Postscheck und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird die Amortisation der vermissten Aktie Nr. 1571 der Solothurnischen Volksbank in Solothurn, per Fr. 509, verlangt, lautend auf den Namen der Anna Maria Dietler, Eheftau des Urs Josef Saner, in Büsserach.

Der unbekannte Inhaber dieses Papieres wird aufgefordert, dasselbe binnen einer Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Auskündung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen und seine Rechte daran geltend zu machen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Solothurn, den 5. August 1914. Ozende Ba(*811) W) tur. Elisabethen

interpretation for indistribution of the second state of the second state of the second secon

Dirk Cornelis Koof themila estillia tob ernano lande), wobobatt

Konkurseröffnungen

onkurseröffnungen — Ouvertures de faillites (B.-G. 281 und 282.) (Li.P. 231 et 232.) (// Least ni flad

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer; sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sant excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers : 9 dads

alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögens-sticke Anspruch machen, werden aufge-fordert, binnen der Eingabefrist ihre Fordewungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel Schuldscheine. Buchaus-

der Beweismittel (Schuldscheine, Buchaussige etc.) in Original oder amtilch beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle smigerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

mgerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Den Gläubigererersammlungen können
auch Mitschuldner, und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige bei-

und in Sebathausen, : Buchbir stadt, Haus ezum Muscatonbaum ven der Pirma «Kottner-Lang's

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich V (1754)
Gemeinschuldner: Kramer-Hefti, Gustav, Buchblidderl, von
Helmstett, Braunschweig (Deutschland), wohnbaft Clarastrasse 8, Zürich V.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Juli 1911.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. August 1911, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Neuhof, Seefeldstrasse 40, Zürich V.
Eingabefrist: Bis 9. September 1911.

Kt. Freiburg Konkursamt des Sensebezirks in Tafers (1773)Gemeinschuldner: Bertschy, Josef, Hotel des Alpes, Düdingen. Datum der Konkurseröfinung: 27. Juli 1911. Erste Gläubigerversammlung: 24. August 1911, um 10 Uhr des Tages,

Eingabeirist: Bis und mit dem 14. September 1911.

Faillf: Goulu et Cie., société en nom collectif, vins et liqueurs, à Neuchâtel. Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel

Date de l'ouverture de la faillite: 5 août 1911.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 12 août 1911, à 9 heures du matin, à l'hôtel de ville, salle du tribunal, à Neuchâtel.

Délai pour les productions: Lundi, 4 septembre 1911, à 6 heures

du soir.

Failli: Goulu, Pierre-Francols, negociant, a Neuchatel.
Date de l'ouverture de la faillité: 5 août 1911.

RE tab managanahay Kollokationsplan — Etat de collocation

Première assemblée des créanciers: Samedi, 12 août 1911, à 9 houres du matin, à l'hôtel de ville, salle du trihunal, à Neuchâtel.

Délai pour les productions: Lundi, 4 septembre 1911, à 6 beures

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

a Neuchâtel Date de l'ouverture de la faillite: 5 août 1911.

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, passe en force s'il n'est attaque dann les din falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifé, passe en force s'il n'est attaque dann les din falls en nicht benannt le juis qui a prononcé la faillifé.

Graduatoria

La graduatoria, originale o rettificata diventa definitiva se non-à impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

It tallimento.

K. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (1780°)

Gemeinschuldner: Tribo, Alfredo, Import und Export in Süd-früchten und Gemüsen, Zollstrasse 6, in Zürich III.

Anfechtungsfrist: Bis 19. August 1911 heim Einzelrichter, im beschlest-nigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

biteur: Landry, Jules-Eugene, mar or, heure et lieu **frobersess Junesunknok**

Im Konkurs hetreffend die Allgemeine Gewerhekasse in Kloten, mit Filiale in Zürich IV, liegt der Kellekstionsplan dem beteiligten Gläubigern im Bankgehäude in Kloten zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung desselhen sind his zum 19. August 1911 beim

Klagen auf Albentung des Klagen des Bezirksgerichtes Bülach, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel, anhängig zu machen, ansonst derselhe als anerkannt hetrachtet wurde.

Office des faillites de l'arrondissement de la Ct. de Fribourg

Failli: Ulmer, Alfred, houcher, à Fribourg.

Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours dès la publication.

Ot. del Ticino dei de Ufficio dei fallimenti di Mendrisio conditas de (1761) Fallito: Bianchi, Giuseppe, ciclista, Chiasado nod a pubble do Data del deposito: 9 agosto 1911. Termine per le opposizioni: 18 agosto 1911.

Arrondissement de Vevey landelsregister.

Failli: Dorner, Jean, chaussures, a Vevey.

Délai pour ouvrir action en opposition: 19 août 1911.

Register — I. Registre principal — I. Registre instellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (B.-G. 236) 194 - 90394 - A (L. P. 230.)

fahren geschlossen.

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlessen

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zurich IV Gemeinschuldnerin: Firma Steudel-Ortlepp, M., Winterthurer-

Gemeinschuldnerin: Firma Steuder-Ortiepp, m., wintermostrasse Nr. 146, in Zürich IV.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1911.

Datum der Einstellungsverfügung: 25. Juli 1911.

Einspruchsfrist: 19. August 1911.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen

Gemeinschuldner: Schneider, Friedrich, Reisender, wohnhaft gewesen in Oerlikon, date in Wallisellen.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Juli 1911.

Datum der Einstellungsverfügung: 29. Juli 1911, mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis 21. August 1911.

1101 70 Schluss des Aoukursverfahrens — Clôture de la faillite de la company de la com Konkursamt Wiedikon in Zurich III 0 0 (1771)5

Gemeinschuldnerin: Firma E. Kolb-Schaarschmidt, geschäft, Zementstein- und Malergeschäft, in Altstetten (Inhäherin Frau Emma Kolb, geb. Schaarschmidt): Schaar

es" wird heade an unsere a bannenten versandt werden. Widerraf des Konkurses — Révocation de la faillite

(L. P. 195.)

6t de Berne Président du tribunal du district de Moutier (Failli: Ko'c h er, R é n o 1 d, 'fabricant d'horlogerie, à Bévilard. Date de la révocation: 8 août 1911.

Konkursstelgerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Konkursamt Wiedikon in Zürich III im Auftrage des Konkursamtes Zürich I Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: Frau Rumpf-Mosimann, Tapetenhandlung,

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 11. September 1911, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «Central», in Altstetten.

Gantobjekte:

Wohnhaus an der Badenerstrasse, in Altstetten, unter Nr. 581 für Fr. 66,300 assekuriert, mit 361,4 m³ Gehäudegrundfläche und Hofraum (Kat.-Nr. 4876).
 Wohnhaus daselbst, unter Nr. 580 für Fr. 74,550 assekuriert, mit 268 m³ Gehäudegrundfläche und Hofraum (Kat.-Nr. 4877).
 Das Gantprotokoll liegt heim Konkursamt Wiedikon zur Einsicht auf.

Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Moser & Blaser, Baugeschäft.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 10. August 1911,
nachmittags 3 Ubr, in Nr. 24, Murbacherstrasse.
Verwertungsgegenstand: Eine Partie Holz und eine Bauhütte.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati a fillad

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.)

Ct. de Genève

4. de Genève Office des faillites de Genève (1770)

Par jugement du 4 août 1911, le tribunal a prorogé de deux mois, le ursis accordé le 1er juillet dernier, à Felche, Louise, négociante, Rue du Rhône 4.

L'assemblée des créanciers, qui était fixée au 19 août, est renvoyée au mercredi, 18 octobre 1911, à 10 heures avant-midi, et aura lieu dans les bureaux de l'office des faillites, Rue de l'Evêché 1, à Genève.

Terhandinny liber den Machiassvertrag — Délibération sur l'homologation de concerdat

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhand-nug anbringen.

Les opposants au concordat peuvent as présenter à l'audience pour faire valoir leure moyens d'opposition.

Ct. de Berne Président du Tribunal de Courtelary

Debiteur: Landry, Jules-Eugène, marchand de hois, à la Heutte.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 16 août 1911, à 10 heures du matin, dans la salle des audiences, Hôtel de la préfecture, à Courtelary.

Kt. Aargau

Bezirksgericht Zofingen

(1766)

Schuldner: Plüss-Plüss, Joh. Jakob, Maurermeister im Boden, von und zu Murgenthal, Inhaber der Firma J. Plüss-Plüss, Maurermeister, Baugeschält, in Murgenthal.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 16. August 1911, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Zofingen.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (B.-G. 308.)

Président du tribunal de Moutier Ct. de Berne

A son audience du 28 juillet 1911, le président du tribunal du district de Moutier, a homologué le concordat intervenu entre Kocher, Rénold, fabricant d'horlogerie, à Bévilard et ses créanciers, ce qui, par les présentes, est rendu public.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Cost Bern - Berne - Berna (S. D. S)

Bureau Bern

Bauschlosser. — 1911. 8. August. Die Firma Franz Diek, Bauschlosserei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 310 vom 11. November 1898, pag. 1289), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bureau de Courtelary

Horlogerie.— 8 août. La raison Ariste Godat, fabrication d'horlogerie, à La Ferrière (F. o. s. du c. du 22 mai 1891, nº 118, page 481), est radiée ensuite de cessation de commerce:

. Bureau de Moutier

Chapellerie, modes, etc. — 7 août. Le chef de la maison Cécile Aubry, à Moutier, est Cécile Aubry, originaire de Muriaux, domiciliée à Moutier. Chapellerie, modes et nouveautés.

A Moutier, est Théodore Hauser, originaire de Allschwil (Bâle-Campagne), domicillé à Moutier. Entreprise de charpentes en tous genres, avec installation méterieure. tallation mécanique.

8 août. La faillite de la maison Manufacture d'horlogerie Bévilard, Rénold Kocher, fabrication et vente d'horlogerie, à Bévilard, prononcée par le président du tribunal du district de Moutier, le 6 février 1911, ayant été révoquée par la dite autorité en date de ce jour, be chef de la maison ayant été replacé à la tête de ses affaires, la radiation opérée d'office le 6 février 1911 (F. o. s. duc. du 9 février 1911, nº 35, page 209), est ratifée et la raison est maintenue comme auparayant. est retirée et la raison est maintenue comme auparavant.

Fournitures pour l'horlogerie. — 8 août. Victor Spozio, de Seleute, à Moutier, Ariste Spozio, d'Epiquerez, à Moutier, et Jean Spozio, de Courgenay, à Moutier, ont constitué, à Moutier, sous la raison Le numbre 222 de la publication "Les marques internationales" sera expédié aujourd'ant à nes abounés.

Nr. 202 des virbilitationsonguns "Les marques intersociale Spozio frères, une société en nom collectif qui a commencé ses opérations le 1^{er} juillet 1911. Fabrique de fournitures pour l'horlogerie.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Bois. — 8 août. La raison Jin Quenet, au Prépetitjean, commune de Montfaucon, marchand de hois (F. o. s. du c. du 8 juin 1899, n° 189, page 763), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire et de succession répudiée.

Glarus — Glaris — Glarona

Glarus — Glarus — Glarona

Seiden weberei. — 1911. 7. August. Inbaber der Firma H. Spitz in Oberurnen ist Harry Spitz, von Sevelen (St. Gallen), in Niederurnen. Mechanische Seidenweberei.

8. August. Unter der Firma Omnium Trustgesellschaft hat sich mit dem Sitze in Glar us auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft sich aft gebildet, welche den Erwerh und die Verwaltung von Vermögenswert aller Art, auch von Grundstücken und Hypotheken, sowie alle damit verbundenen [Geschäfte, insbesondere alle einschlägigen Finanzgeschäfte mit Ausschluss der Gewährung oder Inanspruchnahme von ungedeckten Krediten zum Zwecke hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 3. August 1911 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt drei Millionen Franken (Fr. 3,000,000), eingeteilt in 1000 Inhaberaktien à Fr. 3000 nominell. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft effolgen im Schweiz. Handelsamtshlatte in Bern. Für die Gesellschaft führen rechtsverbindliche Unterschrift einzeln: Der Präsident des Verwaltungsrates: Ewald Freihert von Kleist, auf Schloss Buonas (Kt. Zug); köllektiv je zu zweien: die Verwaltungsräte: Dr. Eugen Keller-Huguenin, Rechtsanwalt in Zürich; Konsul Carl Theodor Freisz, in Zürich: Roger Marcuard, in Bern. Das Domizil der Gesellschaft hefindet sich bei Oskar Gangyner, Bankstrasse, in Glarus.

8. August. Inbaber der Firma Uhrenhandlung J. Waser in Glarus ist Jakob Waser, von Zürich, in Glarus. Die Firma erteilt Prokura an Wilhelm Frey, von Brugg (Aargau), in Glarus, Ubrenhandlung.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Robseide.— 1911. 3. August. In der Eirma H. Lüdin & Co, Nachfolger von Fleiner Sohn in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4 Januar 1910, pag. 11) ist die an Jakob Matter erteilte Kollektivprokura erloschen. Die Firma erteilt nunmehr Kollektivprokura an Hans Sücklin, von und in Rieben, welcher hefugt ist, mit dem bisherigen Kollektivprokuraträger Fritz Huber die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu führen.

Agentur. — 3. August. Inbaber der Firma Ernst Thiel in Basel ist Ernst Wilhelm Thiel-Edelstein, von Bartenstein (Preussen), wohnhaft in Basel. Agentur. Laufenstrasse 59.

M. Agentur. —8. August. Inhaber der Firma W. Kay in Basel ist William Kay, englischer Staatsangeböriger, wobnbaft in Basel. Agentur. Sternengasse 17.

Agentur. —3. August. Inbaber der Firma James B. Welham in Basel ist James Baron Welham, englischer Staatsangehöriger, wohnbaft in Basel. Agentur. Elisabethenstrasse 43.

Agentur. — 3. August. Inbaher der Firma Harry Archer in Basel ist Harry Archer, englischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel. Agentur. Hochstrasse 86.

Agentur. — 3. August. Inhaber der Firma D. C. Knegt in Basel ist Dirk Cornelis Knegt-van der Star, von Middelburg (Niederlande), wohnhaft in Basel. Agentur. Freiestrasse 9.

Wirtschaft. — 4. August. Inhaber der Firma Julius Metzger-Noll in Basel ist Julius Metzger-Noll, von Weingarten-Lommis (Thurgau), wohn-haft in Basel. Wirtschaftsbetrieh. Grünpfablgasse 4.

Agentur. — 4. August. Inhaber der Firma J. Th. Roland in Basel ist Jean Theodorus Roland, von Veere (Niederande), wohnhaft in Basel. Agentur. Holbeinstrasse 21.

Robstoffe, ProdukteundAbfällederFloretspinnerei.

5. August. Die Firma Gebrüder Schmid in Basel (S. H. A. B. Nr. 188 vom 27. Dezember 1890, pag. 900) erteilt Kollektivprokura an Albert Wilhelm Schmid, von und in Basel, in der Weise, dass er mit einem der hisherigen Prokuristen die rechtsverhindliche Kollektivunterschrift zu zweien führt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Baugeschäft. — 1911. 5. August. Inhaber der Firma E. Watzke, Bauunternehmer, in Neubausen ist Emil Watzke, von Aussig a. d. Elhe (Böhmen), in Neubausen. Baugeschäft.

Buchbinderei, etc. — 5. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Kettner-Lang's Erben, Buchbindeerei, Vergoldeanstalt und Papeterie, in Schaffbausen (S. H. A. B. Nr. 183 vom 14. Juli 1910, pag. 1290), hat sich aufgelöst; Aktiven und Passiven geben üher an die Firma «Franz Kettner».

Inhaber der Firma Franz Kettner in Schaffhausen ist Franz Kettner, von und in Schaffhausen. Buchbinderei, Vergoldeanstalt und Papeterie.

Oherstadt, Haus «zum Muscatenhaum». Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Kettner-Lang's Erhen».

5. August. Inbaher der Firma Joh. Zingg, Zimmermeister in Neu-hausen ist Johann Zingg, von Bürglen (Thurgau), in Neuhausen. Zimmerei-geschäft. In der Rheingoldstrasse.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Stickereien. — 1911. 5. August. Die Firma John Moesle, Fahrikation und Export von mech. Stickereien, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 175 vom 1. Mal 1902, pag. 697), ist infolge Verkaus des Geschäftes erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

Gasthaus, Metzgerei. — 1911. 3. August. Inhaberin der Firma Witwe Seemann-Schmid in Ermatingen ist Elisabeth Seemann-Schmid, von Ermatingen und Tägerwilen, in Ermatingen. Dieselhe erteilt Prokura an den Sohn Julius Seemann, in Ermatingen. Gasthaus und Metzgerei.

Manufakturwaren, etc. — 4. August. Die Firma Reinhardt & Cie, Manufakturwaren, Konfektion und Mercerie, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 247 vom 3. Oktober 1908, pag. 1716), erteilt Prokura an Eugen Kesselring, von Müllheim, in Romanshorn.

Tessin - Ticino or les production - Tessin - Ticino or les de les

Ufficio di Biasca

Macelleria. — 1911. 4 agosto. Proprietario della ditta Tosi Ettore, in Biasca, è Ettore Tosi, fu Carlo, da Busto Arsizio, domiciliato in Biasca. Macelleria e salumeria.

Osteria, commestibili. — 7 agosto. Proprietario della ditta Della-Chiesa Enrico, in Biasca, è Enrico Della-Chiesa, fu Giovanni, da Bizrozero, domiciliato in Biasca. Osteria e commestibili.

Granaglie, coloniali, etc. — 8 agosto. Proprietario della ditta individuale V. Frigerio, in Biasca, è Vincenzo Frigerio, fu Giuseppe, da Pavia, dominiliato in Biasca. Granaglie, coloniali, commestibili.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

Denrées coloniales, vins, eto. — 1911. 3 août. La maison Louis Béchert, à Lausanne (denrées coloniales, vins, liqueurs, agent pour le canton de Vaud de la «Société pour la production de vins sans alcool Berne, à Meilen près Zurlch») (F. o. s. du o. du 22 janvier 1908), fait insorire que la procuration conférée à Adophe Maget est éteinte et radiée. La dite maison a conféré procuration individuelle à Adolphe Béchert, de Lausanne y domicilié Lausanne, y domicilié.

La raison R. Longchamp archte, à Lausanne (architecte), est radiée.

Im me u b l e s. — 4 août. Sous la raison sociale La Rive (S. A.), il a été créé par acte constitutif, reçu Auguste Ceresole, notaire, à Lausanne, en date du 4 août 1911, une so c i été a non y me, ayant son siège à Lausanne. Le but de la société est l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le quartier de Chamblandes sous Pully. La durée de la société est illimitée, Le capital social est de quarre-vingt-dix mille francs, divisé en 360 actions, au porteur, de deux cent cinquante francs chacune. Les publications seront faites dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». La société est représentée vis-à-vis des tiers par deux administrateurs, signant collectivement. Toute-«reuille des avis officiels du canton de Vaud». La société est représentée vis-à-vls des tiers par deux administrateurs, signant collectivement. Toute-fois le conseil peut donner une procuration à d'autres personnes actionnaires de la société ou au besoin non actionnaires, soit désigner un gérant. Le conseil d'administration, pour la première période triennale, est composé de quatre membres, savoir: Joseph Velatta, entrepreneur, Henri Drevard, vitrier-peintre; Georges Reyhaz, architeote, et Jean Diana, entrepreneur; les quatre à Lausanne.

preneur; les quatre à Lausanne.

22.º Produits alimentaires. — 5 août. Sous la raison sociale Kaffa, société anonyme au capital de fr. 2,000,000, il est créé une société anonyme, qui a son siège à Lausanne et pour but la vente de produits alimentaires à domicile dans toute l'étendue du royaume des Pays-Bas. Les statuts de la société portent la date du 29 juillet 1941. La durée de la société a été fixée à cinquante ans, dès la date d'inscription au registre du commerce. Le capital social est de deux millions de francs (fr. 2,000,000), divisé en vinct mille actions de cent francs chaque, dont divisont mille actions de cent francs chaque. du commerce. Le capital social est de deux millions de francs (fr. 2,000,000), divisé en vingt mille actions de cent francs chacune, dont dix-sept mille nominatives et trois mille au porteur. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, paraissant à Berne. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration d'un à sept membres: elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil est composé d'un seul membre: Willem Reynders, à Bois-le-Duo (Hollande), 13, Avenue de la Gare. Bureau: Lausanne, Avenue du Théâtre 9, Agence G. Cherpillod.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Denrées coloniales, vins. — 1911. 1er août. François Henry, de Cortaillod, domicilié à Peseux, a réduit le montant de sa commandite dans la société en commandite. Henry & C'e, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 24 février 1909, n° 45, et 18 juillet 1910, n° 186), de quarante mille francs à trente mille francs (fr. 30,000).

quarante mille francs à trente mille francs (fr. 30,000).

"I'E4 août. L'association Syndicat des agriculteurs, laitiers et débitants de lait de La Chaux-de-Fonds et des environs, à La Chaux-de-Fonds (f. o. s. du c. du 23 décembre 1910, n° 322), a élu président de la direction: James Jacot, domicilié à La Chaux-de-Fonds, en remplacement de Paul Gerher; il est autorisé à signer au nom de la sociéte collectivement avec le secrétaire et le caissier. James Allenbach, Louis Liechty et Charles Scheidegger se sont retirés de la direction de la dite-société et out été remplacés par: Auguste Singele, Paul Portmann et Henri Jeanmaire; tous trois à La Chaux-de-Fonds.

5 août. Sous la raison sociale de Société Annayme de l'Immenble

5 août. Sous la raison sociale de Société Anonyme de l'Immeuble du Gambrinus, à La Chaux-de-Fonds, il a été constitué, par statuts du 5 août 1911, une société anonyme, ayant pour but l'acquisition et l'exploitation de l'immeuble, Rue Léopold Robert n° 24, à La C b a u xet l'exploitation de l'immeuble, Rue Léopold Robert nº24, à La C ba u x de -F on ds et éventutellement de tous autres immeubles. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de trente-trois mille francs (fr. 33,000), il est divisé en 33 actions nominatives, de mille francs chacune, entièrement libérées. Les publications émanant de la société ont lieu par voie d'avis dans un journal paraissant à La Chaux-de-Fonds, désigné par l'administration. La société est engagée à l'égard des tiers par l'administrateur, lequel est actuellement Wilhelm Ulrich, mattre-brasseur, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Siège de la société, Rue de la Ronde n° 30, bureaux de la Brasserie «la Comète».

7 août. Dans son assemblée du 2 août 1914 la société Musique de

7 août. Dans son assemblée du 2 août 1911, la société Musique de la Croix Bleue, à La Chaux-de-Fonds (F. 0. s. du c. du 20 juillet 1910, nº 188), a nommé président du comité: Georges Buhler, domicilié à La Chaux-de-Fonds, lequel signe collectivement avec le secrétaire et le caissier.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Boulangerie. — 7 août. La maison Samuel Baumann-Bobillier, boulangerie, à Môtiers (F. o. s. du c. du 17 novembre 1883, II° partie, n° 131), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Genf — Genève — Ginevra

Genf — Genève — Ginevra — 1911. 4 août. Suivant statuts adoptés le 27 mai 1911, il s'est constitué entre les ouvriers ramoneurs, sous la dénomination de Syndicat des ouvriers ramoneurs du Canton de Genève, une association, conformément au titre 27 du C. O., ayant pour but de défendre les intérêts moraux et matériels de la profession. Son siège est à G en ève. Tous les membres de la profession ont le droit de faire partie de la société, s'ils en font la demande au comité. Tout sociétaire paie une cotisation mensuelle de 50 centimes. Cesse de faire partie de l'association, tout membre qui est en retard de trois mois dans le paiement de ses cotisations, et tout membre qui aura envoyé sa démission écrite au comité. Les sociétaires démissionnaires ou exclus perdent tout droit à l'actif social. L'association est administrée par un comité de 5 membres, inommés en assemblée générale. La signature collective du président, du trésorier et du secrétaire peut seule engager l'association vis-àvis des tiers. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle à l'égard de

engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par l'avoir social. Le comité est composé de: Joseph Bonjean, président; Barthélémy, Vallet, trésorier; Joseph Stévenin, secrétaire; Théodore Adisson et Louis, Luget; tous domiciliés à Genève. Siège social: Quai de l'Île 3 (Café. Grosjean).

21,300), divine on 12 aprions do no 500 chaoned Los sevice

4 août. Aux termes d'acte reçu par M. Pierre Carteret, notalre, à Genève, le 31 juillet 1911, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Le Roc D., une société a non yme, qui à son siège au Petit-Saconnex, Rue Beau Site. Elle a pour objet l'acquisition, d'une parcelle de terrain, située en la commune du Petit-Saconnex, et la construction de maisons locatives sur cette parcelle. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Les convocations et publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société st administration, composé d'un à société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, élus pour trois ans. Elle est engagée vis-à-vis des tlers par la signature de la majorité des membres du oonsell d'administration. Le premier consell d'administration est composé pour la première période triennale de: Albert Buffet-Fages, entrepreneur, demeurant au Petit-Saconney

Le premier consell d'administration est composé pour la première période triennale de: Albert Buffet-Fages, entrepreneur, demeurant au Petit-Saconnex.

4 août. Aux termes d'acte reçu par Mº Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 31 juillet 1911, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Entre Monts C;, une so ci été a no n y m e, qui a son siège au P et it - Sa co n n ex, Rue Beau Site. Elle a pour objet l'acquisition d'une parcelle de terrain, située en la commune du Petit-Saconnex, et la construction de maisons locatives sur cette parcelle. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 20 actions de fr. 500 chaoune, au porteur. Les convocations et publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrate par un conseil d'administration, composé d'un à trols membres, élus pour trois ans. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premler conseil d'administration est composé pour la première période triennale de: Albert Buffet-Fages, entrepreneur, demeurant au Petit-Saconnex.

4 août. Sous la dénomination de Union Syndicale des Porteurs aux Pompes Funèbres Officielles de la Ville de Genève, il s'est constitué une as so ci ation, conformément au titre 27 du C. O., ayant pour but: 1º De resserrer les liens d'amitiés, qui doivent exister entre tous les employés d'une même administration; 2º d'étudier toutes les questions d'ordre général, pouvant concourir au bien être et à l'amélioration économique de ses membres. Son siège est à Genève. Ses statuts ont été adoptés en assemblée générale du 14 mars 4911. Pour faire partie de l'association, il faut remplir une place de porteur aux pompes funèbres officielles de la vie de Genève. Le candidat devra être présenté par deux membres et faire sa demande par écrit au président. Le droit d'admission des nouveaux membres est fixé à fr. 1. 50

et Victor Zurcher, domicilié aux Eaux-Vives. Siege sociai: 1, Rue redaine (Café Abetel).

5 août. La Société Immobilière Argentine, société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 15 janvier 1909, page 74), a, dans son assemblée générale du 26 juillet 1911, nommé Eugène Lambert, domicilié aux Eaux-Vives, membre de son conseil d'administration, en remplacement de Simon Lévy-Levaillant, démissionnaire. La même assemblée a transféré le siège social aux Eaux-Vives, 9, Place des Eaux-Vives, et modifié ses statuts en conséquence.

Imme u ble s. — 5 août. Suivant acte du 3 août 1911, signé de tous les actionnaires, il s'est constitué, sous la dénomination de Société anonyme Rue de Carouge-Pont d'Arre, une so c i ét é an on y me, ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles à Genève, ou dans les environs. Son siège est à Plainpalais, en les bureaux de Fred. Hellé, architecte, 6, Boulevard de St-Georges. Sa durée est illmitée. Le capital social est fixé à la somme de soixante mille francs (fr. 60,000), divisé en 120 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrate par un à trois administrateurs, nommés pour 6 ans et rééligibles. Lorsqu'il y aura plus d'un administrateur, la société ne sera valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée que par la signature collective de tous les administrateurs. Les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Pour la première période, Emile Comte, domicilié à Genève, a été nommé seul administrateur.

administrateur.

5 août. Suivant acte du 1er août 1911, signé de tous les actionnaires, il s'est constitué, sous la dénomination de Société Immobilière «Le Petit Castel», une so c ié té a no n y me, ayant pour objet l'achat de terrains dans le canton de Genève, la construction d'immeubles sur les dits terrains et leur vente. Son siège est à Plainpalais; sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de onze mille cinq cents francs (fr. 11,500), divisé en 23 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, nommés pour 6 ans et rééligibles. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par un délégué, porteur d'un extrait des registres en bonne forme, ou encore par la majorité de ses membres Les publications émanant de la société auront lleu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Pour la première période triennale, Georges Palli, entrepreneur, à Plainpalais, est nommé seul administrateur. Siège social: Rue des Grands Philosophes, 12, chez Georges Palli. Georges Palli.

5 août. Suivant acte du 1er août 1911, signé de tous les actionnaires, il s'est constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Le Grand Castel», une société a nonyme, ayant pour objet l'achat de terrains dans le canton de Genève, la construction d'immeubles sur les dits terrains et leur vente. Son siège est à Plainpalais, sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de vingt-un mille cinq cents francs

Proprietario della ditta

ésigner un gérant.

(fr. 21,500), divisé en 43 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trôts membres, nommés pour 6 ans et rééligibles. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par un délégué, porteur d'un extrait des régistres en bonne forme, ou encore par la majorité de ses membres. Les publications émanant de la société auront fleu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genèves. Pour la première période triennale Georges Palli, entrepreneur, à Plainpalais, est nommé seul administrateur. Siège social: Rue des Grands Philosophes, 12, chez Georges Palli.

ruoq s slic Bidg. Amt dur geistiges, Bigentum

Burgan fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio fedérale della proprietà intellectuale

Marken & Marques VA (Marche st eller

Mintragungen Enregistrements - Iscrizioni

Steennex

(xiewdoS) Acirux

(x



Nr. 29790. — 4. August 1911, 6 Uhr. south as the south of the state onf uniquement garantis

Kochfett und Margarine, Speiseöl.



on éages 170

nidiood ob ni

anney Mines

aclionosires

atuso onlo allim espo ah omo

oriolstration, and re Labored assemble les Eaux-Vivery et

inggoides selection anonyme Rue de pour objet l'acint Genève, ou dans bureaux de Fred.

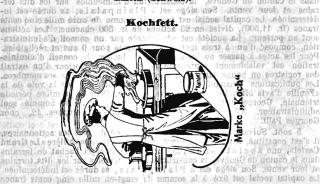
t dimition in 60,000), porteur.

elduemml

Marke Hahn

Nr. 29791. — 4. August 1911, 6 Uhr. mostadzinimbi It's est constitué, sous acte in the sous acteur of the set constitue of the leaf and sous acteur of the set constitué, sous acteur of the sous acteur of the set of

Hochfett.



Nr. 29792. — 4. August 1911, 6 Uhr. - Jisidalmialo Stussy & C', Fabrikation,

Zürich (Schweiz).



canton de Vand d Berne, à Meilen inscriré que la pro La dite maison a c

Laussone, y domici

Marke "Köchin"

cous Pulls of a result of the description of the control of the co

M. Wertheimer & C. Fabrikation und Handel Couille des avis olho (baschatta). M. .a. irrikfarar collectivement. Topies is-a-vis des tiors par deux administrateurs, signem collectivement. Topies

Hüte und Mützen nob tued liesuco el siol

Le conseil d'administration posse de que le conseil d'administration de la confidence de la

goo reinierg Nr. 29795. 177 4. August 1911, 12 Uhr como tag lies ab out. Wertheimer & Co, Fabrikation und Handel phaslioff Frankfurt a. M. (Deutschland).

Hüte und Mützen.

Cortafilod, door amendade S'nosnidon, la sa contafile

Nr. 29796. — 5. August 1911, 8 Uhr.

Wiesbadener Hygiene und Kosmetik Carl A. Tancré, Fabrikation und Handel, al ab lat ab attention und Handel, al ab

Wiesbaden (Deutschland).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke. pharmazeutische Drogen und Präparate, Desinfektionsmittel, ärstliche und gesundheitliche Instrumente und Geräte, Parfümerien und kosmetische Mittel.

du Gambrinus, a La Bord Scott Spare Sainte Concentro du Gambrinus, a La Combrina sont Abid, care société anonyme, a sur la control du la contr

Marken-Löschungen

wegen Nicht-Erneuerung.

Im Januar 1891 eingetragene und im Juli 1911 gelöschte Marken.

Radiations de marques

pour cause de non-renouvellement.

Marques enregistrées en janvier 1891 et radiées en juillet 1911.

No 5026. — Gio. Jochum & Cie. Poschiavo. de Justina de

5056, 5059. — Julien Gallet & Cle, Chaux-de-Fonds.

5062. — Farbwerke vormals Meister Lucius & Brüning, Höchst a. M.

5063—5070. — G. Bac, Paris.

5074, 5073. — A. Chouêt & Cle, Paris.

5074, 5075. — J. B. David, St. Etienne. — 609

5079. — Achille Hirsch, Chaux-de-Fonds.

5080, 5081. — Auguste Blaud, neveu, Beaucaire.

5080. — Frau Verena Bächer, Ober Lunkhofen.

5080. — Frau Verena Bächer, Ober Lunkhofen.

5090. — W. Kenel, Porrentruy.

5091—5093. — Lea & Perrins, Worcester.

5095. — Arthur Lebet, Chaux-de-Fonds.

5096. — Kuenzer & Cle, Freiburg i. B. — 609

5097, 5098. — Jules Lombart, Paris.

5099. — Charles Favarger, Neuchâtel.

5009. — Charles Favarger, Neuchâtel.

5000, 5101. — Theodor & Eduard Eichenberger, vorm. J. J. Eichenberger, Beinwil a. S.

herger, Beinwil a. S.

Schweizer Bau-Genossenschaft Eigenheim, mit Sitz in Bern

Die Genossenschaft hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. Februar 1911 aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert gesetz-

licher Frist beim Liquidator, Herrn Otto Stämpfli, Baumeister, in Zäziwil, anzumelden. V. 361 V. 361

Aus Auftrag: E. Haldemann, Notar.

Gladbacher Feuerversicherungs-Aktien-Gesellschaft zu M. Gladbach

Bilnox, für den Schloss

Aktiva	97 TTE ERE T ON CONTROL Bilanz für den Schluss	des Geschäftsjahres 1910 ingrinded A - 1920 M - K	Passi	va
4,800,000 — 1,407,227 63 28,023 17 6,286,651 80 565,303 65	Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital. Sonstige Forderungen: Mk. 567,310. 93 a. Ausstände bei General-Agenten, beziehungsweise Agenten. 5 668,957. 35 b. Guthaben bei Banken. 128,450. 41 c. Guthaben bei anderen Versicherungsunternehmungen. 4. Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig auf das laufende Jahr treffen. 28,601. 04 3 1,440. 03 Kassenbestand. Kapitalanlagen: Mk. 2,038,000. 4. 4,050,651. 80 5 198,000. C. Darlehen an Gemeinden. Hypothekenfreier Grundbesitz.	Aktienkapital. Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: a. Für noch nicht verdiente Prämien (Prämienüberträge). b. Für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve) c. Brandschaden-Superreserve c. Brandschaden-Superreserve sonstige Passiva: a. Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen b. Mobilienkonto Reservefonds (Kapitalreserve) Reserve für aussergewöhnliche Fälle Gewinn	4,308,054 6,000,000 178,953 600,000 1,200,000 800,198	.2
	Inventar (abgeschrieben). (B. 18)	1918 A STATE OF STATE	1 1 1 1 1 1	
3,087,206 25	Guthanen von Versicherungs-Gesellschaften gegen von	The same of the same of the party of the same of the s	13,087,206	2

Gladbacher Feuerversicherungs-Aktien-Gesellschaft. Der Generaldirektor: HAUS.

Mk.	D/	expetation Protocols with the marriage	Name Street Contractions Management and	Mk.	
24,000,000	Pt.	1) Einlageverpflichtungen der Aktionäre auf den nicht eingezahlten Betrag des Aktionkapitals (§§ 218 bis	1) Aktien-Kapital	30,000,000	Pf.
		221 HGB.). ICLA delicentanes novinedation	des Statuts):	1485 Sur. 1	
2,302,450	-	2) Grunubesitz.	a. Bestand am Schlusse des Vor-	reduct to the	10%
4,591,284	78	3) Hypotheken.	jahres Mk. 3,000,000. — b. Zuwachs im Geschäftsjahre . — —	3,000,000	3 0
S = HG) (UL	G ytal a Manna	4) Darlehen auf Wertpapiere.	3) Prämienreserven für:	3,000,000	-
Section 2		 Wertpapiere: Mk. 5,161,023. 25 α. Mündelsichere Wertpapiere. 	a. Kapitalversicherungen auf den	Die Renie	
		b. Wertpapiere im Sinne des § 59.	Todesfall Mk. 95,370,821.07	4 5 4 7 5 5 5 4	18
		Ziffer 1, Satz 2 V. A. G., nämlich:	b. Kapitalversicherungen auf den Todes- und Invaliditätsfall		
-994	EP III A	Nach landesges. Vorschr. zur An- legung von Mündelgeld zugelassen.	Todes- und Invaliditätsfall 3 433,310.59 c. Kapitalversicherungen auf den	ed by Obcasing	E.
149 35 V	Carlot and	Pfandbriefe deutscher Hypotheken-	Lebensfall	12 10 20 21	0.55
	~	AktGesellschaften.	d. Rentenversicherungen > 5,939,541. 79	***	_
5,161,023	25	<u>» — c. Sonstige Wertpapiere.</u>	e. Sterbegeldversicherungen	106, 132, 570	95
0,027,895	40	6) Vorauszahlungen und Darlehen auf Policen.	4) Prämienüberträge für: a. Kapitalversicherungen auf den	AL SESSI	101
rae lete	I ed	7) Reichsbankmässige Wechsel.	Todesfall	Printing and Detrict	B.:
shuquun	Res	8) Guthaben:	b. Kapitalversicherungen auf den	a deligible del	107
1,321,584	50	Mk. 1,200,088. 25 a. Bei Bankhäusern. 121,496. 25 b. Bei anderen Versicherungsunter-	Todes- und Invaliditätsfall	, alventend	n.
la107-08	.cei	rook nacrow have nehmungen; crebas, diet etdolol .		L teletes late	tue
2,878,709	86	9) Gestundete Prämien de de deligem nuew els cam	Lebensfall	10v . St . 113)	1973
general	Ef (60)	10) Rückständige Zinsen und Mieten: deuts rommi nelles	e. Sterbegeldversicherungen 9,254.83	5,394,511	5
lotsieren	deh	Mk. 6,635.60 Rückständige, fällige Hypotheken-	5) Reserven für schwebende Versicherungsfälle:	V lus masse	line.
amew.	elle	Pochstaben bestehen, Juneaumania Ashlon betrefürft sein	a. Beim Prämien-Reservefonds	ona gaundo	18
haiah	501	• 1,041,469.67 a. Auf Hypotheken.	ne aufbewahrt der to consingle wir Mk. de 221,248. 88 [221,248	8
donte	SU I	» 83,938.90 b. » Darlehen an Stadtgemeinden.	6) Gewinnreserven der mit Gewinnanteil Versicherten	7,490,505	
ic editati	odol	19,092.10 c. » mündelsichere Wertpapiere.	7) Sonstige Reserven und zwar: 12 mai antibaleus Mont	1,490,505	1111
stably de	ei a	248,390.12 d. Vorauszahlungen (Darlehen) auf Policen.	a Unerhobene Rückkaufspreise Mk 110399 65	ur nove//	10:
1,399,526	39	Rückständige Mieten.	b. Prämienreserve für erloschene,	Farensamen	200
best venty	posti Mosti	11) Ausstände bei Generalagenten bezw. Agenten:	wiederaumanmeianige ver-	gles applies	OB
600 100	00	Mk. 998,913.38 a. Aus dem Geschäftsjahre.	sicherungen	house kamma	191/
1,000,459	82	1,546. 44 b. Aus früheren Jahren.	c. Ueber das Versicherungsjahr hinaus gezahlte Prämienraten > 44,420.88	80) 4014 (08	, h
100,208	83	12) Barer Kassenbestand.	a. Reserve für event. Verfüste und	rizer ilo ad	60251 862
poard) (h	(Bu	13) Inventar und Drucksachen.	Bedürfnisse	sich roib	193
Lieterant	tột t	14) Kautionsdarlehen an versicherte Beamte.	e. Kriegsreserve	es faintenda	1
ert an Bo	mis I	15) Sonstige Aktiva: Mk. 4,080,000. — a. Darlehen an d. Stadtgemeinde Köln.	sicherungen mit Vorbehalt der	enra luci	
er Bezelo	4.6	3,000,000. b. Darlehen an die Stadtgemeinde	Ermässigung d. Versicherungs-	ic niei s	EIE.
Fabrikore	DELLE	enavi vol. gere delida a Mülheim a. d. Ruhr. e. de goue	summe	pedalfariave	97
7,129,292	47	print 10 and 49,292. 47 c. Guthaben an Behörden u. dgl. m.	g. Reserve für Grundstücke	2,249,978	4
eVV aibas	inini	16) Verlust a release non released at sob br(B. 21)	8) Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen	49,934	1.0
hel dies	no!la	nach lenerop der Schinsrampe veiler zu lanlen hat.	9) Barkantionen and egio, united dio illertone legislaro augustan	149,483	
ebany pa	loris	beschooseen, wede ment besonders Vereinbarnagen g	10) Sonstige Passiva und zwar:	es int-Bu	100
balte ist	2636	fund it rulasten des Emplangers. In apppliechen Impor	a. Guthaben Diverser Mk. 124,097.03	submanas yk	KO.
ombas.	1011	Tast durchwegs site, die Waren eil Alexandria, oder ;	0. Guinapen der Sparkasse 1.001.000.93	i oli malel	SHI
ropalach	0 %	stollene dem die Meste kundschaft, welche wohl die hie Zolf- und Enhoycest kennt, ober die Frachkosten die Bahaen und des Seetksportes aber wenter gut ieler nimmt die Kosten erst, na dien die Were in sinem der	c. Nichterhobene Dividende der Aktionäre a. früheren Jahren 34,227. —	lab amphall	1.4
ist, une	1910	Babuen aud des Seetrassportes aber weniger gut infor	d. Nichterhobene Anteile aus den	TODE MELLE	163
tobatill o	ស្រាវជា ស្រែកជា		d. Nichterhobene Anteile aus den Kinder - Versorgungskassen . 707, 53	Bide barts	100
entrichte	10 14 66	bringhamen Tunesian and Argion impier vom Empl	Contract Description Williams	erra benotig	n i
d die Na	NVF:	httuthen von function and A tries imper von Empla und der Lieferst hat mit dieses aver nicht zu röcknon, nicht versichert, wovon aber sehr abstreten ist. Oder ha	wen- und Waisenkasse der	ledo báb el	Ł
Fampiang	100	night versionert, wovon aber seen absenten ist oder ha	Beamten	1,813,389	
d needer	duas	"die Werlebertone priming qui bedablon, so secondole mane	11) Gewinn	3,410,811	56
9,912,435	30	sum Bestimmter orte: et Kairo - Ware francht g	h Transportklussen, and aboven und die Rabuen, wie die	159,912,435	30
37 II O T 1915	9 17	Kalzo. Die Recheleienungen franco Fahrik, franco Manese.	d cine richtige Deklaration verlangen und ich den	distribution.	977

Versicherungs - Aktien - Gesellschaft in "ALLIANZ" Bilanz für den Schluss des Geschäftsiahres 1910 Philang Parking des Plates 1910

10	Forderungen an die Aktionäre. Mk. 4,052,000. — Grundbesitz	Aktien-Kapital Reservefonds (§ 37 Pr. V. G., § 262 H. G. B.) Prämien-Reserven: a. Deckungskapital für laufende Renten Mk.1, 393, 577. 72 b. Prämienrückgewähr-Reserven	1,941,908	Elk.
10	Mr. 4,052,000. — Grundbesitz 3	a. Deckungskapital für laufende Renten Mk.1,393,577.72 b. Prämienrückgewähr-Reserven	1,941,908	Ella.
10	Mk. 4,011,480. — Zugang. Hypotheken. Wertpapiere: Mk. 3,335,527. 35 a. Mündelsichere Wertpapiere.	a. Deckungskapital für laufende Renten Mk.1,393,577.72 b. Prämienrückgewähr-Reserven	1,941,908	LA.
10	Mk. 4,011,480. — Zugang. Hypotheken. Wertpapiere: Mk. 3,335,527. 35 a. Mündelsichere Wertpapiere.	b. Prämienrückgewähr-Reserven > 442,630. — c. Sonstige rechnungsmässigeReserven > 105,700.58	1,941,908	
10	Hypotheken. Wertpapiere: Mk. 3,335,527. 35 \(\alpha \) Mundelsichere Wertpapiere.	c. Sonstige rechnungsmässigeReserven » 105,700. 58		1
10	Mk. 3,335,527. 35 a. Mündelsichere Wertpapiere.	Prämien-Ueherträge für		1 4
10	Mk. 3,335,527. 35 a. Mündelsichere Wertpapiere.	a. Unfallversicherung Mk. 270.272, 24	1.000.00	1
10	Mk. 3,335,527. 35 a. Mündelsichere Wertpapiere.			В.
10		b. Haftpflichtversicherung » 805,275. 22	11 (1989)	
	341,338.75 b. Sonstige Wertpapiere.	d. Einbruchdiebstahlversicherung		
- 0	Guthaben: Tribia doen rade dahlompun mil	d. Einbruchdiebstahlversicherung 916,253. 62		1
	Mk. 5,523,552. 80 a. hei Banken;	e. Garantieversicherung 296,864. 20 f. Feuerversicherung 3,105,480. 29 g. Transportversicherung 2,630,403. 19		1
74	3 1,891,346.94 b. hei Versicherungs-Gesellschaften.	g. Transportversicherung 2,630,403, 19	8,042,998	1
02	Rückständige Zinsen (Stückzinsen).	Reserven für schwebende Versicherungsfälle:	of street	1
13	Ausstände bei Versicherten, Generalagenten und Agenten.	a. Beim Prämien-Reservefonds auf-	1000	F
	Barer Kassenbestand.	hewahrt		
22	Sonetine Aktiva	0. Unianversicherung	07,227 63	W.
<u>. </u>	in apsergewöhnliche Falle	d. Maschinenversicherung	28,023 17	3
× 04	h wit need linngaries, Spales at	e. Einbruchdiehstahlversicherung 1.200.000. —	A CONTRACTOR CONTRACTOR	
		f. Garantieversicherung 300.000.	100000	1
in a		g. Feuerversicherung		1
		h. Transportversicherung	7,299,793	1
		Sonstige Reserven und zwar:	35,303 .65	6
		a. Spezial-Reserve	0 500 000	1
		Sonstige Passiva and zwar:	3,400,008	
1	Service to the service of the servic	a. Zinsen-Vortrag	Landbootta BS	
75		b. Hypotheken-Provisions-Vortrag > 22,567.50	LUNCHINATO SAL	1
	Z JAH 1018 HINR1909 V	c. Nicht abgehohene Dividende aus	and the Control of Spinor and Spinor	100
2			COSTA	-
II.	HEIGHERUNGS-VESSIECHEI		CERT	μ
1	West Specification of the State	Organisations fonds der Fener -Ver-	an well	1
	The state of the s	sicherung	41 4 4	21
	The part of the state of the st	f. Hypothek auf die Geschäftsgehäude	die E1.	
30	1) Aktion-Kapital	in München	- 000,00	b.
. 4	2) Reservelonds (§ 37 V. A. C., § 200 V. G. B. a. S. 36	g. Stückzinsen hierauf		
	dos Statuts):	ton heavy Dritten 395 406 90	944 074	١,
6 1-4	m. Bestand am Schlusso des Vor-	Cowing	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	(III) ~
-	jahres ,	And the second s		1-
31		. 4) Darleben, auf. Wertpapiere was not be	39,500,750	1
		a) Wertpapiere!		1
16-2	13 60 22 11	Ausstände bei Versicherten, Generalagenten und Agenten. Barer Kassenbestand. Inventar und Drucksachen (abgeschriehen). Sonstige Aktiva. S	Reserver für schwebende Versicherungsfälle: Ausstände bei Versicherten, Generalagenten und Agenten. Barer Kassenbestand. Inventar und Drucksachen (abgeschriehen). Sonstige Aktiva. Beim Prämien - Reservefonds aufbewahrt Bewahrt Bewahr	Reserven 10 Schwebende Versicherungsfalle Australia Aust

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Hans Ollenroth.

Gustav Meisnitzer.

Das Fracht- und Postwesen Aegyptens (Bericht der schweizerischen Handelsagentur in Alexandria)

IV.

Die vorhergehende kleine Abschweifung führt uns zu den Verpackungsregeln, die eigentlich in jedem hesseren Handbuche über den Export, letztes Jahr auch in einer Nummer des Schweizerischen Handelsamtshlattes (Nr. 13, vom 17. Januar 1910) gegehen wurden, leider aber immer noch zu wenig hekannt sind. Ein grosser Teil der ägyptischen Warenheanstandungen und sonstiger Reklamationen hasiert auf schlechter Verpackung und infolgedessen auf Verschulden des Versenders, wenn nach den Fakturen auch auf Rechnung und Gefahr des Empfängers geliefert wird, und Vorsicht also doppelt zu empfehlen ist. Da sehen wir voluminöse oder schwere Sendungen oft in leichteste, oft sogar schon mehrmals gebrauchte Kisten verpackt, die schon den gewöhnlichen Vertikaldruck, noch viel weniger aber den gefährlichen Seitendruck aushalten, dem sie ausgesetzt sind, wenn sie mit andern Waren zusammen durch Kranentaue gefasst üher Bord der Schiffe geschlenkert werden. Viele dieser Kisten sind auch ohne jede Versteifung fährlichen Seitendruck aushalten, dem sie ausgesetzt sind, wenn sie mit andern Waren zusammen durch Kranentaue gefasst über Bord der Schiffe geschlenkert werden. Viele dieser Kisten sind auch ohne jede Versteifung zusammengenagelt, die, wenn möglich, innerhalb der Kiste angebracht sein sollte. Selten sieht man sie durch Eisenhänder, Drahtfassungen, Sicherheitsklammern oder Plomben vor Diebstahl gesichert. Und doch wird so viel gestohlen, und doch ist der hiebei entstehende indirekte Schaden oft viel grösser, als der direkte. Aber auch die innere Verpackung ist sehr oft mangelhaft. Sie ist nicht dicht und fest genug, die Waren sacken sich, reiben und stossen sich, und eine hiebei zerbrochene Flasche oder Schachtel zerstört den ganzen Kisteninhalt. Wertvolle Gegenstände sind nicht extra verpackt, sondern offen mit andern zusammen und wenn sie auf dem Wege keinem Diehe zum Opfer fielen, so können sie auf dem Zollamte, heim Oeffnen der Kisten noch abhanden kommen, auf dem Wege des gewöhnlichen Diehstahles oder aus Versehen, indem sie zwischen das Packungsmaterial kommen und mit diesem dort liegen gelassen werden. Nicht nur, dass eine gefällige und praktische Verpackung auf den Empfänger einen viel hesseren Eindruck macht, als schlecht verpackte Ware, sondern das Verpackungsmaterial spielt oft sogar eine praktische Rolle, indem es für Bureaux und Haushalt verwendet werden kann, wie Rolle, indem Galuhen, dass sich der Vertreter die Mühe gehen werde, die Sachen präsentahler umzupacken Letzters ist aber nur selten der Fall, nicht nur des wegen, weil die Importfirmen meist keine Zeit dafür hahen, die Gegenstände anders zu verpacken, sondern auch deswegen, weil ibnen das hiezu henötigte Packmaterial feblt oder viel zu teuer zu steben käme. Aus den oben gegebenen Klassifikations-Schemen wird man schliessen

Aus den oben gegebenen Klassifikations-Schemen wird man schliessen können, dass auch keine heterogene Gegenstände zusammen in eine und dieselbe Kiste verpackt werden sollen. Es empfiehlt sich deswegen nicht, weil solche Gegenstände oft den verschiedensten Transportklassen angebören und die Bahnen, wie die Schiffsgesellschaften eine richtige Deklaration verlangen und für den Frachtsatz der Sendung diejenige Klasse als Basis annehmen, die den höchsten Frachtsatz zu hezablen hat.

Wichtig ist auch die de utliche Signierung und Markierung der Kisten, Fässer, Ballen oder offen versandten Gegenstände. Bei losen Gegenständen genügt eine mit Draht hefestigte Tafel von unzerreissharem und unzerhrechlichem Material, auf welcher Bestimmungsort und Marken der Sendung zu verzeichnen sind. Handelt es sich um eine grössere Anzahl zusammengehöriger gewöhnlicher Gegenstände, die vielleicht mit andern zusammen verwechselt werden könnten, so versieht man sie wenn möglich mit einem Farbzeichen. Kisten, Fässer und Ballen sollen immer auch den Verschiffungs- und den Bestimmungshafen als Signierung tragen, den ersteren Namen in kleineren, den letzteren in mindestens 10 Zentimeter grossen Buchstahen. Die Marke soll aus zwei Buchstahen hestehen, denen noch Zahlen beigefügt sein sollen, wenn die Sendung sich aus mehreren Frachtstücken zusammensetzt. Buch stahen, dasie, wenn die Kolli zufällig verkehrt liegen, leicht zu Markenverwechslungen Anlass geben. Dass alle Zeichen mit unverwischlicher Farbe aufgetragen sein müssen, ist selbstverständlich. Zu heachten ist auch, dass Geleitvermerke, wie «Nicht stürzen», «Sorgfalt», «Fragile», etc. meist sehr wenig nützen, da eine grosse Zahl der Lader aus Analphaheten heisteht, oder die Sprachen icht versteht, in denen der Vermerk gegeben wurde. Eine auf allen Seiten des Frachtstückes angehrachte Zeichnung von einer Flasche nicht versteht, in denen der Vermerk gegeben wurde. Eine auf allen Seiten des Frachtstückes angehrachte Zeichnung von einer Flasche nicht versteht, in denen der Vermerk gegeben wurde. Es sei hier beigefügt, dass Waren, welche foh (free on hoard) (frei an Bord) des Dampfers gellefert werden sollen, auf Kosten des Lieferanten unversichert an Bord des ausfahrenden Schiffes zu senden sind. Die Ahtörung «Joh Alexandria» hedeutet kostenfrei, aher unversichert an Bord des im Bestemmungshafen eingelaufenen Dampfers en Unter der Bezeichnung eif oder caf versteht man Ahlieferung der Ware zum Fahrikpreis mit Uehernahme der Fracht- und Assekuranzspesen durch den V

v. d. Nahmer.

O. Andrée.

mit Uehernahme der Fracht- und Assekuranzspesen durch den Versender his an Bord des im Bestlmmungshafen eingelausenen Dampfers. Ausschiffungsgehühren, Zollspesen und das Gefahrrisiko, welche dle Ware nach Passieren der Schiffsrampe weiter zu lausen hat, fallen hel diesen Bezeichnungen, wenn nicht hesondere Vereinharungen getroffen werden, immer zulasten des Empfängers. Im ägyptischen Importgeschäfte ist es fast durchwegs Sitte, die Waren cif Alexandria, oder Port-Said zu hestellen, denn die hiesige Kundschaft, welche wohl die hiesigen Landungs, Zoll- und Bahnspesen kennt, üher die Frachtkosten der europäischen Bahnen und des Seetransportes aber weniger gut informiert ist, ühernimmt die Kosten erst, nachdem die Ware in einem der genannten Häfen eingelausen ist. Die Zollspesen werden im Gegensatze zu den Handelshräuchen von Tunesien und Algerien immer vom Empfänger entrichtet. eingelausen ist. Die Zollspesen werden im Gegensatze zu den Handelsbräuchen von Tunesien und Algerien immer vom Empfänger entrichtet, und der Lieserant hat mit diesen daher nicht zu rechnen. Wird die Ware nicht versichert, wovon aber sehr abzuraten ist, oder hat der Empfänger die Versicherungsprämie zu hezahlen, so hezeichnet man diese Ahmachung mit den Buchstaben c & f oder cf = Fabrikpreis + Frachtspesen his zum Bestimmungsorte: cf Kairo = Ware franko Fracht geliefert Babnhof Kairo. Die Bezeichnungen franco Fabrik, franco Waggon etc. sind so klar, dass sich aus ibnen wohl keine Missverständnisse ergeben können. Manche Lasser mögen vielleicht denken dass solche Bemerkungen nicht in einen Leser mögen vielleicht denken, dass solche Bemerkungen nicht in einen

Handelshericht gehören. Die Erfahrungen der Agentur haben aher zur Genüge erwiesen, dass nicht alle Kauseute, die sich mit Export zu beschäftigen gedenken, über diese Bezeichnungen klar sind, und hezeichnend ist es auch, dass jüngst die englische Handelskammer derartige Bemerkungen machen musste.

Die folgenden Zeilen sollen noch einige Betrachtungen üher den Filuss-, Bahn- und Postverkehr Aegyptens hringen, insofern sich dieselben auf den Transport von Handelsgütern heziehen.

sich dieselben auf den Transport von Handelsgütern heziehen.

Der Verkehr auf dem Nile und seinen Kanälen hat für den schweizerischen Handel wenig Interesse, denn er befördert fast nur Güter, die dem schweizerischen Exporthandel fremd sind: Steinkohlen, Petroleum, Holz und Baumaterialien. Nur ausnahmsweise wird einmal eine Maschine, die in der Schweiz fabriziert wurde, auf dem Wasserwege landeinwärts transportiert, und Baumwolle und Zwiebeln, die per Schiff nach Alexandria und von da nach der Schweiz weiter geführt werden, gewinnen für unsern Handel erst ein Interesse, wenn sie bereits an Bord des Seedampfers verleiten werden.

Handel erst ein Interesse, wenn sie bereits an Bord des Seedampfers verladen werden.

Der Flussverkehr vollzieht sich auf kleinen und mittelgrossen Seglern und Dampfern, die die Waren von Bord der Seedampfer oder von Landungsstellen am Nile und seinen Kanälen aufnehmen. Die kleineren Fahrzeuge sighd meist Eigentum von Arabern und Griechen, die grösseren bingegen gehören in der Regel europäischen oder ägyptischen Transportgesellschaften an, mit Sitz in Alexandria oder Kairo. Ihr Verkehr hat sich in den letzten 20 Jahren dank der Ahschaftung von Passagegeldern und der Ahlage von neuen Schiffahrtskanälen sehr gehoben. Die zahlreichen Kleinbahnen, welche in letzter Zeit eröfinet wurden, beginstigen auch ihrerseitsdiese Entwicklung, obschon es scheinen möchte, dass sie eher als Konkurrenz der Schiffahrt aufzufassen wären. Eine bedeutende Einschränkung hat die Schiffahrt des Nils allerdings dadurch erlitten, dass die sudanesischen Götter nur noch oberbalh von Chartum auf dem Wasserwege hefördert, von dort dann aber per Bahn nach Port-Sudan weiter geführt werden. Der Verkehr zwischen Chartum und Assuan bezw. Kairo hat dadurch eine grosse Einbusse erlitten, er gewinnt anderseits aber wieder durch die allmälige Entwicklung der nubischen Gebiete zwischen Athara, Halfa und Assuan, welche ihren Handelsaustausch mit dem Auslande trotz der vielen dunkten erstellt wurde, eine Steigerung des Schiffisverkehres zu verzeichnen bahen. Die Baumwollkultur, welche früber nur bis in die Breite von Marharha eine Bedeutung hatte, rückt immer weiter nilaufwärts und die Zuckerkultur, welche bis vor kurzem in absteigender Linie sich entwickelte, hat heute wieder neues Leben erbalten.

Erwähnenswert ist es an dieser Stelle, dass sich eine schweizerische Gesellschaft mit der Herstellung von Schlennschiffen in beton armé heladen werden.

wickelte, hat heute wieder neues Leben erhalten.

Erwähnenswert ist es an dieser Stelle, dass sich eine schweizerische Gesellschaft mit der Herstellung von Schleppschiffen in beton armé hefasste; eines dieser Schiffe ist auch fertig erstellt und hat bereits einige Fahrten gemacht, steht nun aher ausser Dienst, obschon sich die Konstruktion als sehr gut erwiesen hahen soll. Ein zweites Schiff, von dem erst das Eisengerüst erstellt ist, harrt noch seiner Vollendung entgegen. Die Errichtung von grossen Pumpwerken in der Nähe des Nils, aher abseits der oherägyptischen Bahnstationen dürfte die Benützungsmöglichkeit solcher Schleppschiffe für den Transport der schweren Maschinenteile und Brunnenrohre sehr hegünstigen und es ist daher zu hedauern, dass das erwähnte Schweizerunternehmen durch allerlei Entmutigungen infolge der Krise ins Stocken geraten ist. Krise ins Stocken geraten ist. Romanshorm - Linday L. E.

and the same of the laternationaler Postgiroverkehr The Largest Line represents the Property of the Control of the Con

Deutschland	Fr.	123, 45	für 1	00 Mark
Oesterraich		105. 15	» 1	00 Kronen
Ungarn	•	105. 15	» 1	00
Belgien	•	99. 75	> 1	00 Franken
Grossbritannien und Irland	>	25. 30	> 1	Pfund Sterling

Schweizerische Handelsagentur in Alexandria. Der schweizerische Handelsagent in Alexandria, Herr A. Kaiser, ist in Arbon eingetroffen, wo er schweizerischen Interessenten für Besprechung zur Verfügung steht. Adresse: Herr A. Kaiser, in den Reben, Arhon. Bimledung

Service international des virements postaux

Cours de réduction à partir du	10 août jusqu'à nouvel avis:

Allemagne 16 9 919416	28 6 12 12 12 10 10 1	123. 45 pour	CATALOGUE STATE TO U.S. S. S. S. S. S. M. SER.
Autriche			100 couronnes
Hongrie . G	HAD I	105. 15	100 >
Belgique		99. 75 »	100 francs
Chanda Dantinanti of Talifold	A COST III	OE 30	A linea stabling

Agence commerciale suisse à Alexandrie. L'agent commercial suisse, à Alexandrie, M. A. Kaiser, vient d'arriver à Arbon et s'y tiendra volon-tiers à la disposition des intéressés suisses qui déslreraient le consulter. Adresse: M. A. Kaiser, in den Rehen, Arbon. Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken Situations behdamadaires de la Rangue Vationale Suisse et d'autre

Datum Date	Noten-Umlauf Circulation des billets	Metallbestand Encaisse métallique	Periefenille	Lembard Nantissements	Kurställige Verbindlichkei Engagements à courte éch.
31. VII.	in Fr, 1000 (1 Nk, Fr, 1	.25. 1.€ — Fr. 25, 1	90.00V	2.00	= Fr. 5) Ba fr. 1
1911 :	chweizerische Nat 260,867¹)	lonalbank: — 176,981 ¹)	Banque Nati	onale Suisse: 9.199	19,992
1910:	260,353	166,703	117,577	6,237	20,713
1909:	247,376	161,201	84,746	7,049	21,944
1908:	245,200	157,631	54,284	3,624	18,675
	elgische Nationalba		ue Nationale		Street or the Oli
1911:	857,403	255,118	585,899	107,874	109,878
1910:	820,362	187,197	633,521	62,937	80,672
1909:	766,415	158,848	614,915	49,696	75,180
1908:	766,447	150,103	614,028	55,141	69,469
1911 :	Bank von Fr		Banque de Fr		841,650
1910:	5,195,847 5,037,552	4,027,451 4,253,701	1,253,712 968,854	643,288 540,448	931,036
1909:	5,001,666	4,599,246	767,808	493,208	1,077,463
1908:	4,797,455	4,099,213	877,597	540,709	930,744
	Bank von E	100 102 413	nque d'Angle	A DESCRIPTION AND DESCRIPTION OF THE PERSON	1
1911:	755,849	1,004,009	1,042,102	VIOCE - PLA	1,300,763
1910:	715,296	1,016,483	1,175,370	Specific Constant	1,486,067
1909:	746,207	981,392	1,109,619		1,356,729
1908:	738,332	928,010	1,097,282		1,297,738
Part Laurence	Deutsche Reichsba	nk: - Bang			a B
1911 :	2,058,645		1,188,806	106,297	702,201
1910:	2,021,120	1,323,715	1,178,657	114,385	663,347
1909:	1,996,529	1,334,344	1,157,433	112,581	858,324
1908:	1,899,149		1,147,381	112,684	809,359
tott or al	Niederländische 598,272	333,565	anque des Pa 147,839	ys-Bas: 146,211	17,284
1911: 1910:	563,354	283,817	116,241	183,545	7,461
1909:	583,669	358,296 RT	110,241	9 110,340	11,482
1908:	550,690	298,592	128,355	150,737	11,936
0	terreichisch-Ungar			stro-Hongrois	Mr
1911:	2,417,606	1,722,519	875,712	66,443	195,167
1910:	2,289,955	1,721,180	757,715		176,687
1909:	2,133,725	1,745,211	526,651	66,772	151,346
1908:	2,010,164	1,523,957	642,373	72,389	178,973
(1911	: 12,138,489	8,992,263	5,202,035	1,079,812	8,186,380
	: 11,707,992	8,952,796	4,947,935	994,449	3,365,983
1909	: 11,475,587	9,338,538	4,401,112	839,646	3,552,468
(1908	: 11,007,437	8,528,460	4,561,300	935,284	3,316,894
		w-York Associa		e resemblante	a i s indiad
1911 :	238,200	2,202,500	9,978,000	teaminaterinas .	9,825,000
1910:		1,752,350	5,957,000	and The	6,039,000
1909:	247,000	1,954,850	6,753,000	the different manner of the second	7,134,000
1908:	280,700	2,002,050	6,366,000	E LOTTERS	6,832,500

') Im Banknotenumlauf und Metallbestand der Schweizerischen Nationalbank der Jahre 1908—1909 sind die folgenden Zahlen der schweizerischen Emissionsbanken inbegriffen:

Banknotenumlauf (Billets en circulation): 1909: Fr. 44,738,000; 1908: Fr. 96,601,000. Metallbestand (Encaisse métallique): 1909: Fr. 22,933,000; 1908: Fr. 44,547,000.

Postscheck	k- und Giroverkehr — Chèques et virement	s postaux
Aktiven	Juli 1911 — Juillet 1910	Passiven
a consumeration of	Fr. Cts.	Fr. Ota

ZERFIACH	3 au 1011 —	Autiter 1910	T CORDIACH
me commence on I find 23825	Fr. Cts.		Fr. Ots
Bare Auszahlungen		Gnth. d. Rechnungsinhab.	
Paiements en espèces		am Ende des Vormonats	21,882,645. —
a. durch Scheckbureaux	1 44,020,249. —	Avoir d. titul. de comptes	17,478,433. —
par les bur. de chèques	39,675,334. —	à la fin de l'année précéd.	11 110 19
b. durch Poststellen	20,622,685. —	Bare Einzahlungen	69,780,631.
par les offices de poste	16,433,786. —	Versements en espèces	58,896,333. —
Lastschriften im internen	1	Gntschriften im internen	Onliner L. Ac.
Giroverkehr	104,891,102. —	Giroverkehr	104,891,102. —
Virements au débit (service	1 1	Virements au crédit (service	W
intérieur)	79,160,054. —	interne)	79,160,054. —
Lastschriften im internat.	property name	Gntschriften im internat.	ALL STATE OF THE S
Giroverkehr - 130 CU	821,220. —	Giroverkehr	295,398. —
Virements au débit (service	der ein Jan	Virements au crédit(service	DURIS - CIRU
international)	410,407.	international)	213,856. —
Anlagen in Obligationen	21,812,671.	tornesser brannen / fortities	salmida - 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1
Placements en obligations	15,885,826. —	erimministry operations	bright services
Anlagen auf KontKorr. n.	Mar Maria	the state of the s	of File
verfügbare Mittel	4,631,849. —	The state of the s	A STATE OF THE PARTY OF THE
Dépôts en comptes-courant		TOTAL TO SEE STATE OF THE STATE OF	NAME AND COLUMN TO SERVE
et fonds disponibles	4,183,269. —	right madent the guarant	NOUDE CONTROL
state of the out to	196,299,776. —	- Lettershivelit hasaashon	196,299,776. —
Berther of a destrict	155,748,676.	tiss; and Simonkarten f	155,748,676.
When the first that the	100,110,010.	resomminger knonemer	100,120,010.

Rechnungsinhaber | am Anfange des Monats | 10,779 am Ende des Monats | 10,908

Titulaires de compte | au commencem. du mois | 8,576 à la fin du mois | 8,725

Die nicht fett gedruckten Zahlen bedeuten die Ergebnisse des Jahres 1910 — Les chiffres en caractères ordinaires indiquent les résultats de l'année 1910.

MANENSTEIN & VOGLER de bas de lociver

IIBLAS

SHO

Anzeigen Annonces

ass

Régie des annonces:

Druck- in allen Sprachen Arabianh Habstisch Grianbiach Svrisch, Türkisch, Persisch, Arabisch, Hebräisch, Griechisch, Syrisch, Türki Russisch, Armenisch, alle slawische Sprachen

Illustrierte Kataloge für den Export

Buchdruckerei für fremde Sprachen

A.-G. Neuenschwander'sche Buchdruckerei, Weinfelden.

sämtliche Grossbetriebe und Fabriken ist, dass die viel besprechene Automatbuchhaltung vom 6.—2 in der Tonhalle Zürich zur Ausstellung gelangt. Ein Besuch lohnt.

Schmassmann & Co., Zürich, 3506 Z 2154!

Bahnhofstrasse 110

Moeri &

Bekanntmachun

Unter Hinweisung auf die Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 26. Juli 1911, S. 1274 wird hiemit gestützt auf Art. 665 O. R. bekannt gemacht, dass die "Provianda" A. G. in Bern sich aufgelöst hat. An die Gläubiger dieser Aktiengesellschaft ergeht die Aufforderung, ihre Ansprüche innert Jahresfrist beim unterzeichneten Anwalt anzumelden.

In Bern, 1. August 1911.

uchdrucking H JENT & Co. in New - Imprimeria H JENT & Co., a Berne

Im Auftrage des Verwaltungsrates der "Provianda" in Liquidation: BlusauguA & deb .me

Spreng, Fürsprech.



atentanwalt A. KÜNZLER

Kreuzlingen (Thurg.), Villa Seefeld

Verbenausurelee der Schweizerischen Sations Handelsbericht gebören. Die Erfahrungen of Stance Stan delicated the contract of the

Jedes Quantum

Canken

对, 价值价, 机

8983

in allen Preislagen

Gebr. van Baerle, Münchenstein b. Basel

Thurgauische Kantonalbank in Øeinfelden

Amriswil, Bischofszell, Franchfeld, Kreuzlingen, Romanshorn und Sirnach

Staatsgarantie

Nur so lange Bedarf sind wir Abgeber von

4 % Namen oder Inhaber Obligationen unserer Anstalt

gegenseitig 2 oder 3 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatiche Kündigung. (F 3013 Z) (20641)

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen:

Is Basel; HH. Ehinger & Cie.,
Glarus: Glarner Kantonalbank,
St. Gallen: HH. Wegelin & Cie.,

St. Gallen: HH. Wegelin & Cie.,

Zürich: HH. Schläpfer, Blankart

Den Besitzern von kündbaren Obligationen unserer Anstalt aner-bieten wir bis auf weiteres die Aufstempelung auf 4 ¼ % und Ver-längerung der Vertragsdauer auf weitere 2 oder 3 Jahre gegenseitig fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Filialen in Laufenburg und Wohlen

Die Herren Aktionäre werden zu einer ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen auf Mittwoch, den 23: August 1911, vormittags 10 Uhr, in das Hôtel xum Ochsen in Aarau.

Traktanden:

1. Revision der Gesellschaftsstatuten (Erhöhung des Aktienkapitals auf 10 Millionen Franken; Ermächtigung an den Verwaltungsrat, die noch nicht begebenen 4 Millionen Franken nach Bedürfnis zur Emission zu bringen; Erhöhung des Reservefonds; Abänderung einiger organisatorischer Bestimmungen etc. etc.). (4944 Q) 2117,

etc. etc.).

2. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat für den verstorbenen Hrn. Rudolf Hegnauer.

3. Verschiedenes.

Die Eintritts- und Stimmkarten für diese ausserordent-liehe Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien, oder genügenden Ausweis über deren Besitz (beides mit Nummernverzeichnis begleitet), bis Montag, den 21. August 1911 bezogen werden in:

Basel bei der tit. Eidgen. Bank (A.-G.) Winterthur bei der tit. Bank in Winterthur Zürich bei der tit. Schweiz. Kreditanstalt Aarau, Laufenburg und Wohlen bei den Kassen unseres Instituts.

Der Entwurf der neuen Statuten kann an den genannten Stellen bezogen werden.

Aarau, 27. Juli 1911.

auf unserem Bureau ausbezahlt.

Namens des Verwaltungsrates, Der Präsident:

Arthur Bally.

vormals Schäppi & Schweizer Albisrieden-Zürich

Die Dividende pro 1910/11 wird gegen Coupon Nr. 11 mit

8542 Z SELICY F 1 21691

ergy Furspre

iski Company St. Gallen

Einladung zur I. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 19. August 1911, vormittags 10 Ular im Geschäftsdomizil der Gesellschaft

Traktanden:

- 1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 31. Mai 1911 und des Berichtes der Kontrollstelle.
- 2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 3. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
 4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht samt Jahresrechnung und Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle sind im Bureau der Gesellschaft vom 9. bis 19. August zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

St. Gallen, 7. August 1911.

Für die Pulaski Company A. G., Der Präsident: Otto Pulaski.

Papierhandlung en gros A. Jucker, Nachf. v. Jucker-Wegmann, Zürich Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Otto Hailer & Cie. Buchs (Rheinthal), Romanshorn, Lindau i. B., Bregenz (482G) Internationale Spedition, Verzollung (250,) Frachtagentur des österr. Lloyd, Triest.

Aktiengesellschaft

Brown, Boveri & Cie.

in Baden: (Schweiz)

Einladung zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktiopäre Samstag, don 26. August 1911, vormittags 10 1/2 Uhr

im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Baden

Verhandlungsgegenstände:

- 1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle
- 2. Genehmigung der Jahresrechnung, Entlastung der
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

 Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und einem
- (Zà 14174) (2170 I) Ersatzmann. Stimmkarten werden bis und mit Mittwoch den 23. August a. c. gegen Hinterlegung der Aktien

am Sitze der Gesellschaft,

- bei der Bank in Baden,

 dem Schweizerischen Bankverein in Basel, Genf, St. Gallen und Zürich,
- der Schweizer. Kreditanstait in Basel, Genf, St. Gallen und Zürich.
- der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich.
- den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel, der Bank in Winterthur in Winterthur und Zürich, der Berliner Handelsgesellschaft in Berlin,
- der Deutschen Bank in Berlin.
- der Deutschen Bank Filiale Frankfurt in Frankfurt a. M. durch diese Depotstellen verabfolgt.

Bilanz, Gewinn- und Verlust-Konto und Revisoren-Bericht können von den Herren Aktionären vom 12. August a. c. an bei uns eingesehen werden.

Baden, den 5. August 1911.

Der Verwaltungsrat.



Prima

Reisekraft gesucht per 1. Oktober eventuell früher für Mo-

derne Bureaumaschinen, Komplete Bureaueinrich tungen, zum Teil paten-tierte Neuheiten.

Reisebezirk die ganze deutsche Schweiz. Ausführliche Offerten mit Referenzen v. nur qualifizierten Bewerbern erbeten an (3493 Z)

Stolzenberger General-Vertretung Zürich. 2148

Commerce de fers et quincaillerie demande employé

tout à fait au courant de la branche. Entrée à convenir. Adresser offres écrites sous O 34101 L/à Hassenstein & Vogler, Lausanne. (2168.)

event. fixes Engagement von prima exportfahigen Schweizer-firmen, für Italien und den Orient, sucht Schweizer, 27 Jahre alt, erstklassige Kraft, in Italien wohnhaft. Offerten unter Chiffre Bc 3496 Z an die Anno Expedition Hausenstein & Vegler, Zürich. (21471)



Buchführung

Dem Geschäftsbetrieb ange-passt, richtet ein E. Muggli-Isler, Bücherexp., Werdmühleplatz 2, Zürich I (Nachfolger v. O. Schär). (377 Z) 140,

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler